



**INTERESSENSBEKUNDUNG FÜR DIE VERGABE
EINER GRUNDBENÜTZUNGSKONZESSION
LOS NR. 2**

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 36 vom 27.12.2016 „Errichtung der Agentur Landesdomäne“, insbesondere den Art. 14 „Konzessionen“, gibt der Direktor und gesetzliche Vertreter der Agentur Landesdomäne folgende Veröffentlichung bekannt:

Veröffentlichung vom 26.09.2024

Art der Konzession:

Vergabe einer Grundbenützungskonzession für die landwirtschaftliche Nutzung/Bearbeitung von Kulturflächen auf den Gp.llen 2495, 2497, 2498, 2501/1, 2502/1 K.G. mit einer Fläche von 36.013 m² Obstbau und 7.012 m² Weinbau, sowie ein Wirtschaftsgebäude als Lager für landwirtschaftliche Maschinen auf der B.P. 314/1 der K.G. Mais. Es besteht ein Wohngebäude auf der Bp. 314/1 der K.G. Mais, welches unter Aufsicht des Landesdenkmalamtes saniert wird. Nach erfolgter Sanierung steht das Wohngebäude voraussichtlich ab dem Jahr 2027 dem Konzessionär zur Verfügung. Diese Flächen und Gebäude sind Teil des geschlossenen Hofes „Gofer“.

Dauer der Konzession:

18 Jahre ab der Vertragsunterzeichnung mit der Option einer Verlängerung für weitere 6 Jahre.

Mindestkonzessionsgebühr pro Jahr und Hektar:

Mindestkonzessionsgebühr für die landwirtschaftlichen Flächen beträgt € 2.000,00/Jahr/ha.

Die Konzessionsgebühr für das Wohngebäude beträgt ab Benutzungsgenehmigung € 15.000,00/Jahr.

Die Konzessionsgebühren unterliegen einer jährlichen ISTAT -Aufwertung

Teilnahmevoraussetzungen:

Eintragung in der Handelskammer (BZ), ATECO-Kode 01.21, 01.24, 01.25, Selbstbebauer (Einzelunternehmen). Vorzugskriterien laut beigelegten „Bewertungskriterien“.

**MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER
L'ASSEGNAZIONE DI UNA CONCESSIONE PER
USO SUOLO
LOTTO N° 2**

Visto il Decreto del Presidente della Provincia d.d. 27.12.2016, n. 36/2016 concernente l'istituzione dell'Agenzia Demanio provinciale e varie competenze, in particolare l'art. 14 “Concessioni”, il Direttore e il legale rappresentante dell'Agenzia Demanio provinciale comunica la seguente pubblicazione:

Pubblicazione del 26.09.2024

Tipo di concessione:

Assegnazione di una concessione per uso suolo per l'utilizzo/lavorazione agricola delle colture sulle pp.ff. 2495, 2497, 2498, 2501/1, 2502/1 del C.C. Maia con una superficie di 36.013 m² di frutteto e 7.012 m² di vigneto, nonché un edificio rurale come deposito macchinari agricoli sulla p.ed. 314/1 del C.C. Maia. È esistente un edificio abitativo sulla p.ed. 314/1 del C.C. di Maia, il quale sarà risanato sotto il controllo della soprintendenza provinciale ai beni culturali. Dopo l'avvenuto risanamento, previsto per l'anno 2027, l'edificio abitativo sarà a disposizione del concessionario. Queste superfici e edifici fanno parte del maso chiuso “Gofer”.

Durata della concessione:

18 anni a partire dalla data della firma del contratto con l'opzione di una proroga per ulteriori 6 anni.

Canone di concessione minimo annuale per ettaro:

Canone minimo di concessione per le superfici agricole è fissato a € 2.000,00/anno/ha.

Il canone di concessione per l'edificio abitativo sarà a partire dal permesso di agibilità, di € 15.000,00/anno.

Il canone di concessione è soggetto ad un adeguamento ISTAT annuale.

Requisiti di partecipazione:

Iscrizione alla Camera di Commercio (BZ), codice ATECO 01.21, 01.24, 01.25, coltivatore diretto (impresa individuale). Criteri di preferenze come da “criteri di valutazione” in allegato.



Es sind folgende Vorschriften einzuhalten:

- Der Konzessionär bewirtschaftet selbst die in Konzession gegeben Kulturflächen und Liegenschaften.
- Investitionen für Ersatzpflanzungen wegen Überalterung des Bestandes sind von der Agentur vorher zu genehmigen und werden am Ende der Konzessionsdauer nach Abzug der gesetzlichen Amortisierungsrate, rückerstattet.
- Ordentliche Instandhaltungen gehen ausschließlich zu Lasten des Konzessionsinhabers.
- Eventuell notwendige außerordentliche Instandhaltungen und Meliorierungen auf den in Konzession gegeben Liegenschaften, erfordern eine vorherige Ermächtigung seitens der Agentur Landesdomäne.
- Sämtliche Bestimmungen für eine gewissenhafte und ortsübliche Bewirtschaftung der Liegenschaften werden in der Konzessionsvereinbarung festgelegt.
- Bei Erteilung der Konzession muss eine Bankgarantie über € 8.000,00 mit einer Dauer, welche der Laufzeit der Konzession entspricht, vorgelegt werden.
- Bei Erteilung der Konzession für das Wohngebäude muss eine Bankgarantie von € 15.000,00 mit einer Dauer, welche der Laufzeit der Konzession ab Verfügbarkeit entspricht, vorgelegt werden.

Interessensbekundung mit Preisangabe mittels PEC innerhalb **25.10.2024 um 12.00 Uhr, an:**

landesdomaene.demanioprovinciale@pec.prov.bz.it

Auskünfte: Agentur Landesdomäne, M. Pacher-Straße 13, 39100 Bozen.

Lokalausweis: Nach Vereinbarung mit Herrn Stephan Raffl Tel. 347 8331861 am 09.10.2024 und am 17.10.2024 jeweils vormittags.

Die Zuschlagserteilung erfolgt gemäß begelegten Bewertungskriterien.

Anlagen:

Lageplan
Bewertungskriterien

Bozen, den 26.09.2024

Verantwortlicher des Verfahrens

Sono da osservare le seguenti prescrizioni:

- Il concessionario utilizza/lavora in prima persona le superfici e edifici affidate in concessione.
- Investimenti per la sostituzione di piante soggette ad invecchiamento necessitano di autorizzazione preventiva dell'Agenzia e verranno restituiti a scadenza della concessione dopo detrazione della rata di ammortamento legale.
- Lavori di manutenzione ordinaria vanno esclusivamente a carico del concessionario.
- Eventuali necessari lavori di manutenzione straordinaria e migliorie possono delle proprietà affidate in concessione, necessitano di un'autorizzazione preventiva dell'Agenzia.
- Tutte le disposizioni per una meticolosa gestione delle proprietà conforme agli usi locali saranno formalizzate nel disciplinare della concessione.
- Al momento dell'assegnazione della concessione, dovrà essere presentata una fidejussione bancaria con una validità pari alla durata della concessione per un importo pari a € 8.000,00.
- Al momento dell'assegnazione della concessione per l'edificio abitativo è richiesta una fidejussione bancaria di € 15.000,00 con una validità a partire dalla disponibilità e pari alla durata della concessione.

Manifestazione d'interesse con indicazione del prezzo tramite PEC entro il **25.10.2024 alle ore 12:00 a:**

landesdomaene.demanioprovinciale@pec.prov.bz.it

Per informazioni: Agenzia Demanio provinciale, via Michael Pacher 13, 39100 Bolzano.

Sopralluogo: Su appuntamento con il Sig. Stephan Raffl Tel. 347 8331861 il 09.10.2024 e il 17.10.2024 in mattinata.

L'assegnazione avviene secondo i criteri di valutazione in allegato.

Allegati:

Planimetria
Criteri di valutazione

Bolzano, il 26.09.2024

Responsabile del procedimento

Albert Wurzer

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / firmato con firma digitale)